

# Administration communale

## Heures d'ouverture des bureaux : lundi - vendredi de 08h00 à 11h30 et de 13h45 à 17h00

Site internet : [villars-sur-glane.ch](http://villars-sur-glane.ch)

**Secrétariat communal**, rue du Centre 2, case postale 176, 1752 Villars-sur-Glâne 1  
Tél. 026 408 33 33 / fax 026 408 33 39 / e-mail [secretariat@villars-sur-glane.ch](mailto:secretariat@villars-sur-glane.ch)

**Contrôle des habitants**, tél. 026 408 33 40 / fax 026 408 33 39 / e-mail [habitants@villars-sur-glane.ch](mailto:habitants@villars-sur-glane.ch)

**Service des écoles** - secrétariat, tél. 026 408 33 70 / fax 026 408 33 79 / [ecoles@villars-sur-glane.ch](mailto:ecoles@villars-sur-glane.ch)

**Service des finances**, tél. 026 408 33 20 / fax 026 408 33 39 / e-mail [finances@villars-sur-glane.ch](mailto:finances@villars-sur-glane.ch)

**Service social**, tél. 026 408 33 80 / fax 026 408 33 89 / e-mail [social@villars-sur-glane.ch](mailto:social@villars-sur-glane.ch)

**Services techniques**, route de Chandolan 1, case postale 176, 1752 Villars-sur-Glâne 1  
Tél. 026 408 32 00 / fax 026 408 32 09 / e-mail [technique@villars-sur-glane.ch](mailto:technique@villars-sur-glane.ch)

**Service des eaux - SI Fribourg**, Tél. 026 305 11 60

**Police intercommunale**, route de Chandolan 1, 1752 Villars-sur-Glâne  
Tél. 026 407 78 17 [police.intercommunale@acopol.ch](mailto:police.intercommunale@acopol.ch)

- **Bureau des objets trouvés**, Tél. 026 407 78 17

## Bulletin communal - Transmission des données

Pour demander l'inscription d'une date de manifestation dans le mémento, envoyer toutes les informations utiles (date, horaire, lieu, nom de l'organisateur) au [secretariat@villars-sur-glane.ch](mailto:secretariat@villars-sur-glane.ch).

**Date limite d'envoi pour le bulletin communal du 1<sup>er</sup> trimestre 2012 : 12 janvier 2012**

Nous vous remercions de votre précieuse collaboration et restons volontiers à disposition en cas de questions.

Votre secrétariat communal



Photos couverture : Keren Bisaz, Mirages photographie,  
Villars-sur-Glâne

Conception graphique couverture et impression :  
Imprimerie MTL, Villars-sur-Glâne

# Editorial

Chers Villarois, chères Villaroises,

C'est avec un grand plaisir que je vous adresse ces quelques mots pour vous faire part des progrès réalisés par la commune de Villars-sur-Glâne en matière d'environnement.

Tout d'abord, notre commune a passé avec succès à travers les premiers audits du label « Cité de l'énergie » et elle peut déjà se réjouir de la décision finale qui sera prise officiellement le 24 novembre 2011 pour lui octroyer le label. Celui-ci récompensera notamment le travail de nos services techniques qui ont beaucoup œuvré en faveur des économies d'énergie.

Vous aurez certainement constaté - à titre d'exemple - que nous avons modifié l'éclairage au carrefour de Belle-Croix et que nous avons remplacé, dans les rues où l'éclairage était le plus dispendieux, bon nombre de lampes fonctionnant au mercure par des lampes moins nocives et plus économiques. Nous nous sommes lancés dans les nouvelles technologies en éclairant le cheminement du parc urbain de Cormanon avec des lampadaires à LED dont l'intensité peut être diminuée la nuit.

L'amélioration énergétique des bâtiments communaux est aussi une préoccupation du Conseil communal. Nous avons récemment isolé le bâtiment de Nuithonie avec des matériaux durables, tout en profitant de lui redonner une belle allure et une meilleure résistance aux intempéries. Le tout pour des coûts plus que raisonnables ! Et nous étudions actuellement une optimisation énergétique pour deux autres bâtiments communaux.

Du temps a également été investi dans la mise en place du réseau de chauffage à distance de la SAIDEF qui alimente les grandes industries de Villars-sur-Glâne, l'Hôpital fribourgeois et le quartier de Villars-Vert. Et qui nous a permis de raccorder, en passant, le Centre sportif du Platy.

Et enfin, nous avons réalisé la traversée du parc urbain de Cormanon, qu'il vous faut absolument emprunter si vous ne la connaissez pas déjà. D'une largeur de 3 m et d'un dénivelé inférieur à 6 %, la piste goudronnée permet aux cyclistes, piétons, joggeurs et personnes handicapées de joindre Beaumont à Nuithonie, sans être dérangés par le trafic automobile. Agrémentée de petites places de jeux (ping-pong, échecs, dames, etc.) et parsemée de bancs, elle permet une rencontre conviviale entre les habitants de Fribourg et de Villars-sur-Glâne, entre les jeunes et les personnes âgées, entre les sportifs et les badauds.

Pour mener à bien ce projet, nous avons pu compter sur l'aide des classes de Villars-sur-Glâne pour les plantations et chaque enfant a eu l'occasion de planter au moins un buisson. M. Marius Rudaz, notre agriculteur – celui qui a semé cette année un magnifique mélange de coquelicots et de bleuets sous l'école de Cormanon – a collaboré avec le sourire à la réalisation du parc, malgré les difficultés imposées à l'exploitation agricole. Cet automne et au printemps prochain, nous planterons encore quelques arbres pour ombrager à terme une partie du chemin.



Forte de cette expérience positive et utile, la commune va poursuivre sa tradition

d'aménagement en faveur de la qualité de vie et construire d'autres cheminements permettant à nos habitants de rallier leurs destinations à pied en toute sécurité.



Je joins quelques photos de l'inauguration du parc urbain et je vous livre ce commentaire d'un papa venant d'Europe de l'Est. « Ces manifestations sont tellement importantes pour nous. Elles nous permettent, via nos enfants, de connaître d'autres parents et cela facilite ensuite la participation à une vie un peu villageoise où nos enfants sont intégrés et peuvent prendre des responsabilités ».

En vous souhaitant une bonne fin d'année et de belles promenades d'automne.

*Cordialement*

*Marie Garnier, Conseillère communale,  
Dicastère aménagement du territoire,  
routes, mobilité et environnement*

## Politique communale

### Conseil général du 29 septembre 2011

Lors de sa séance du 29 septembre 2011, le Conseil général a :

- accepté la demande de crédit de Fr. 56'000.-- pour la réfection de la route de Cormanon, secteur impasse communale et autorisé le recours à l'emprunt pour couvrir cette dépense ;
- accepté la demande de crédit de Fr. 105'500.-- pour l'aménagement d'une station de vélos électriques « Velopass » et l'autorisation de recourir à l'emprunt pour couvrir cette dépense ;
- autorisé la vente de l'article 5003 du Registre foncier de Villars-sur-Glâne sis dans le quartier de Cormanon-Est, pour un montant de Fr. 3,2 millions ;
- approuvé le nouveau règlement communal relatif à l'aide directe au logement ;
- décidé de ne pas reconduire, pour l'instant, la Commission sur les fusions intercommunales (COFI), mais de la remettre sur pied rapidement en cas de besoin.

La dernière séance du Conseil général de l'année 2011 aura lieu le jeudi 15 décembre, à 19h30, à La Grange. Elle est ouverte au public et l'ordre du jour peut être téléchargé sur le site internet communal [www.villars-sur-glâne.ch](http://www.villars-sur-glâne.ch).

*Nous profitons de cette occasion pour corriger une petite erreur qui s'est glissée dans notre bulletin précédent. En effet, Madame Corinne Fässler, Présidente du Conseil général, a été nommée au Législatif en 2003 déjà. Nous la prions de bien vouloir excuser cette erreur.*

# Communications officielles

## Fêtes de fin d'année



Le Conseil général, le Conseil communal et le personnel des services communaux vous souhaitent, d'ores et déjà, ***un très joyeux Noël*** et vous présentent leurs vœux les plus chaleureux de ***bonne et heureuse année.***

Les bureaux de l'administration seront fermés les 26 décembre et 2 janvier. La déchetterie principale, quant à elle, sera fermée les 24, 25, 26 et 31 décembre et 1<sup>er</sup> et 2 janvier.

---

## Déchetterie principale de Sainte-Apolline



**L'ouverture publique de la nouvelle déchetterie  
aura lieu le samedi**

**3 décembre 2011 dès 09.00 heures**

# « Fribourg pour tous »

## L'information et l'orientation sociales à portée de main

La Direction de la santé et des affaires sociales (DSAS) a ouvert « Fribourg pour tous », une boutique d'information et d'orientation sociales.

Destiné à toute la population du canton, « Fribourg pour tous » garantit un accès simple et convivial à des informations sociales personnalisées, dans les deux langues du canton. Les informations fournies par « Fribourg pour tous » doivent permettre aux usagers et usagères de s'orienter au sein du dispositif d'action sociale vers les services d'aide professionnelle les plus appropriés à leurs besoins, en toute confidentialité, gratuitement et sans engagement. Les questions traitées par « Fribourg pour tous » peuvent concerner tout aussi bien les domaines de la famille, de la santé, de l'interculturel, de la sécurité sociale ou même ce qui touche à la vie professionnelle.

Ce dispositif novateur est constitué d'un espace d'accueil en ville de Fribourg, opérationnel depuis le 1<sup>er</sup> septembre dernier, complété par une ligne téléphonique et un site internet accessibles dans tout le canton. Une présence dans les régions devrait venir compléter l'offre prochainement.

Bienvenue à toutes et tous !

### **FRIBOURG POUR TOUS, Information et orientation sociales**

Rue du Criblet 13, Fribourg / Hotline (Lu-Ma-Je-Ve, 14 h 00 – 18 h 00) : 0848 246 246

Email : [fribourgpourtous@fr.ch](mailto:fribourgpourtous@fr.ch) / Site internet : [www.fribourgpourtous.ch](http://www.fribourgpourtous.ch)

Horaires d'ouverture : Lu-ma-ven : 12h-18h / Mer-sam : 09h-13h / Jeu : 12h-19h

---

## Conseil cantonal de prévention et de sécurité

Depuis son déploiement en juillet 2009, la police de proximité, assurée par la gendarmerie de la Police cantonale, a pour but d'améliorer la sécurité de la population. Elle exerce son action par une présence accrue dans les lieux à risques, par des contacts réguliers avec la population et par une démarche partenariale de résolution des problèmes, en particulier avec les autorités communales et scolaires.

A la suite de la mise en œuvre de la police de proximité, le Conseil cantonal de prévention et de sécurité (CCPS) a été institué. Celui-ci est présidé par le Conseiller d'Etat, Directeur de la sécurité et de la justice, et comprend un préfet, le commandant de la Police cantonale, une déléguée à l'enfance et à la jeunesse, un représentant des personnes âgées ainsi que des animateurs socioculturels, des organes de promotion de la santé et de prévention et des représentants de l'Association des communes fribourgeoises.

Organe consultatif du Conseil d'Etat, le CCPS est chargé de proposer des objectifs stratégiques et des mesures concrètes en vue de renforcer la sécurité de proximité dans le canton.

Dans son rapport annuel, le CCPS a proposé de mettre sur pied une campagne de prévention sur la base de brochures existantes avec l'aide des communes.

En accord avec l'Association des communes fribourgeoises, le CCPS tient, dès lors, à vous informer que des brochures d'informations diverses sur la sécurité sont disponibles sur commande auprès de votre administration communale. Certaines brochures peuvent être consultées directement sur le site internet de la Police cantonale, sous l'onglet « Prévention » (<http://www.policefr.ch/reception.jsp>) ainsi que sur celui de la Prévention suisse de la Criminalité (<http://www.prevention-criminalite.ch/1/fr/>).

# Engagement d'étudiant-e-s pour travaux d'été 2012

Les services techniques vous rappellent que ces activités concernent les nettoyages des bâtiments communaux et divers travaux d'entretien dans les services extérieurs (voirie, parcs et jardins, STEP).



Ces occupations s'adressent aux étudiant-e-s répondant aux critères suivants :

- domicilié-e-s à Villars-sur-Glâne
- de 16 ans révolus à 20 ans
- Suisses ou titulaires d'un permis C

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur inscription, au moyen du coupon-réponse ci-dessous, à **Administration communale, services techniques, case postale 176, 1752 Villars-sur-Glâne 1.**

Les inscriptions seront enregistrées dans l'ordre d'arrivée, jusqu'à l'obtention du nombre d'étudiant-e-s nécessaire.



NOM : .....Prénom : .....

Date de naissance : ..... N° de tél. : ..... N° portable : .....

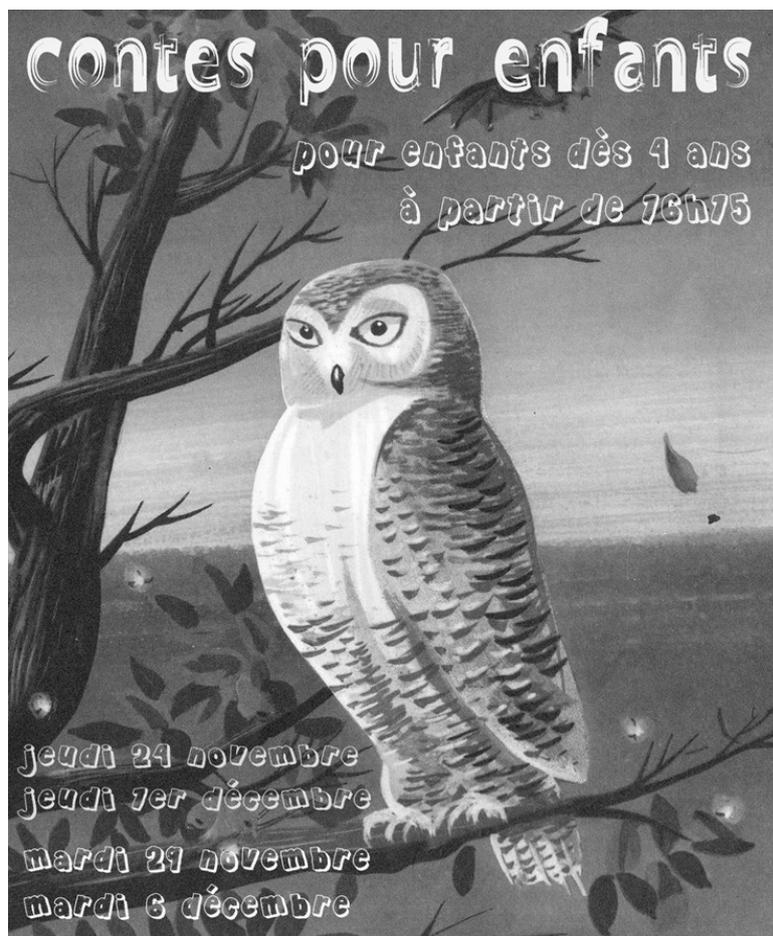
Adresse : .....

Disponibilité : Travaux nettoyage des bâtiments communaux

- du 9 juillet au 20 juillet 2012
- du 16 juillet au 27 juillet 2012

Travaux services extérieurs

- du 9 juillet au 20 juillet 2012
- du 23 juillet au 3 août 2012
- du 6 août au 17 août 2012



rte de l'Eglise 7  
1752 Villars-sur-Glâne  
tél: 0264083290  
bibliovsg@bluewin.ch

---

## Camp de ski et snow « Noël 2011 »

du lundi 26 au vendredi 30 décembre 2011 / Chalet « La Cascade » F-74390 CHATEL – France

Comme chaque année, nous organisons notre traditionnel « camp de Noël » **pour skieurs et snowboarders** qui se déroulera à CHATEL - France.

**Age d'admission** : enfants de 8 ans à 16 ans (Etant donné l'âge d'admission fixé, il est bien clair que nous ne tolérons ni alcool, ni fumée).

**Prix du camp** : Par participant : **Fr. 310.- membre du club** ou **Fr. 400.- non membre**.

Ce prix comprend : Trajet en bus depuis Villars et retour  
Logement en pension complète au chalet La Cascade  
Forfait de ski 5 jours  
Encadrement par moniteurs J+S

Inscription : Ski-Club Villars-sur-Glâne, J-M Longchamp, email [jm.longchamp@bluewin.ch](mailto:jm.longchamp@bluewin.ch)  
026 402.48.26 / 079 634.48.16 jusqu'au 4 décembre 2011  
Informations sur le chalet <http://www.cascade74.com/>



## COURS DE FRANÇAIS ÉCRIT

Apprentissage et perfectionnement de la lecture et de l'écriture pour personnes qui parlent le français et qui sont peu formées

**Des cours intensifs** sont réservés aux personnes :

- ◆ qui parlent déjà le français
- ◆ qui n'ont jamais été à l'école ou seulement quelques années
- ◆ qui ne déchiffrent pas ou difficilement

**D'autres cours** s'adressent aux personnes :

- ◆ qui savent lire, mais qui ne comprennent pas bien le sens de ce qu'elles lisent ;
- ◆ qui savent écrire mais qui n'arrivent pas bien à rédiger un texte compréhensible

**Où ?** Fribourg, Bulle, Romont et Estavayer-le-Lac

**Quand ?** Cours en journée ou en soirée

**Prix ?** Participation de Fr. 50.-/mois (ou arrangement)

Les frais de cours peuvent être pris en charge par l'assurance chômage

Renseignements et inscription par téléphone au **026 / 422 32 62**

Association Lire et Ecrire  
Case postale 915, 1701 Fribourg

Email : [fribourg@lire-et-ecrire.ch](mailto:fribourg@lire-et-ecrire.ch)  
Internet : [www.lire-et-ecrire.ch](http://www.lire-et-ecrire.ch)



## Service de déclaration d'impôt

Avez-vous besoin d'aide pour remplir votre déclaration d'impôt ? Voulez-vous être sûr de n'oublier aucune déduction ?

Remplir la déclaration d'impôt n'est plus une corvée !

Pro Senectute canton de Fribourg remplit votre déclaration d'impôt par le biais de collaboratrices/teurs compétents et discrets.

**Pour qui ?** Personnes âgées de 60 ans et plus domiciliées dans le canton de Fribourg

**Où ?** Près de chez vous ou chez Pro Senectute à Villars-sur-Glâne

**Quand ?** Du 30 janvier 2012 au 30 mars 2012

**Frais ?** Fr. 50.00 pour 1 déclaration à 1 heure + Fr. 20.00 pour chaque ½ heure suppl.

Cette offre s'adresse aux personnes avec une déclaration d'impôt simple (pas d'immobiliers loués, pas de titres).

**Renseignements et rendez-vous :** Pro Senectute, Ch. de la Redoute 9, 1752 Villars-sur-Glâne 1,  
Tél. 026 347 12 40/ Heures d'ouverture 8.30-11.30 / 13.30-16.30

# Programme des manifestations

NOVEMBRE				
Je 3 / Ve 4	20h00	<b>Cyrano de Bergerac</b> d'Edmond Rostand - Cie L'Atelier Sphinx	Théâtre	Nuithonie
4 au 13	lu-ve 14-19h. Sa-di 10-17h.	<b>Exposition VILL'ART</b>	Bibliothèque communale	Rte Eglise 7
Di 6	15h00	<b>Rouge tomate</b> Tartine Reverdy	Jeune public dès 6 ans	Nuithonie
Ma 8	13h45	<b>Prise de tension</b> <b>Théâtre « 4 heures »</b>	Vie montante	Cormanon
Sa 12	20h00	<b>Sufi vocal et sufi kathak</b>	Danse	Nuithonie
Di 13	17h00	Muzumdar and friends		
Ma 15	20h00	<b>Quartier lointain</b> Compagnie STT	Théâtre	Nuithonie
Ma 15	13h45	<b>Match aux cartes</b>	Vie montante	Cormanon
Me 16	13h30	<b>Marche</b>	Vie montante	Centre sportif
18-19-24-25-26	20h00	<b>KKQQ 2B Company</b>	Théâtre	Nuithonie
Di 20	17h00			
Ve 25	20h00	<b>My Tati Freeze</b> Compagnie Black Blanc Beur	Danse	Nuithonie
Di 27	17h00	<b>Ensemble vocal de Villars-sur-Glâne + Orchestre symphonique du Jura</b> / Elias oratorio de Felix Mendelssohn	Concert de l'Avent	Eglise paroissiale Villars-sur-Glâne
DECEMBRE				
Du 1 <sup>er</sup> au 3	20h00	<b>Vy</b> Michèle Nguyen	Théâtre	Nuithonie
Ve 2	20h00	<b>Elektro Kif</b> Compagnie Blanca Li	Danse	Nuithonie
Di 4	17h00	<b>Le Concert de l'Hostel Dieu</b> de Lyon / Pastorale de Noël de Marc-Antoine Charpentier / Gaspar, Melchior et les autres... Noël du XVII <sup>ème</sup> siècle	Concert de l'Avent	Eglise paroissiale Villars-sur-Glâne
Sa 10	11h00 12h00	<b>Messe</b> (Hall d'entrée) <b>Fête de Noël - repas</b>	Vie montante	Cormanon
Sa 10	14 et 17h00	<b>Si seulement je pouvais avoir peur</b> Compagnie Pied de Biche	Jeune public dès 6 ans	Nuithonie
Di 11	17h00	<b>Laurent Korcia, violoniste et son ensemble instrumental</b> Haendel, Kodaly, Bartok, Vivaldi et airs célèbres du cinéma	Concert de l'Avent	Eglise paroissiale Villars-sur-Glâne
Sa 17	14 et 17h00	<b>Le laboratorium</b> Compagnie Succursale 101	Jeune public dès 8 ans	Nuithonie
Di 18	17h00	<b>L'Accroche-Chœur</b> ensemble vocal / Cantate à Notre-Dame de Michel Corboz / Missa brevis de Leonard Bernstein	Concert de l'Avent <i>Entrée libre - collecte en faveur d'une œuvre caritative</i>	Eglise paroissiale Villars-sur-Glâne
Ma 20	13h45	<b>Match aux cartes</b>	Vie montante	Cormanon
Du 27 au 30	16h00	<b>Les bijoux de la Castafiore</b> D'après Hergé	Jeune public dès 7 ans	Equilibre Fribourg
JANVIER				
Ma 10	13h45	<b>Prise de tension</b> <b>Film « Alpes 3 »</b>	Vie montante	Cormanon
Sa 14		<b>Après-midi ski ou snowboard</b>	Détail <a href="http://www.skiclub-vsg.ch">www.skiclub-vsg.ch</a>	Ski Club VSG
Di 15	15h00	<b>Hänsel et Gretel</b> de Denis Lavalou d'après les frères Grimm	Jeune public dès 8 ans	Nuithonie
Ma 17	13h45	<b>Match aux cartes</b>	Vie montante	Cormanon
Me 18	13h30	<b>Marche</b>	Vie montante	Centre sportif
Du 19 au 21	20h00	<b>Le pré ou les poèmes skilistiks</b> Compagnie Corsaire Sanglot	Théâtre	Nuithonie
Sa 21		<b>Après-midi ski ou snowboard</b>	Détail <a href="http://www.skiclub-vsg.ch">www.skiclub-vsg.ch</a>	Ski Club VSG

Ma 24 Me 25 Sa 28 Di 29	18h00 17h00 14 et 17h00 11 et 15h00	<b>L'histoire de l'oie</b> de Michel Marc Bouchard - Cie Le Magnifique Théâtre	Création - jeune public dès 9 ans	Nuithonie
Ve 27 / Sa 28	20h00	<b>40 years</b> Mummenschanz	Théâtre visuel	Nuithonie
Sa 28		<b>Après-midi ski ou snowboard</b>	Détail <a href="http://www.skiclub-vsg.ch">www.skiclub-vsg.ch</a>	Ski Club VSG
<b>FEVRIER</b>				
Me 1	20h00	<b>Des souris et des hommes</b> de John Steinbeck	Théâtre	Nuithonie
Sa 4		<b>Après-midi ski ou snowboard</b>	Détail <a href="http://www.skiclub-vsg.ch">www.skiclub-vsg.ch</a>	Ski Club VSG
Di 5	15h00	<b>L'eau de la vie</b> d'Olivier Py - Compagnie Gaspard	Jeune public dès 7 ans	Nuithonie
Du 9 au 11 Di 12	20h00 17h00	<b>Smarties, kleenex et Canada Dry</b> Brigitte Rosset	Humour	Nuithonie
Je 9	20h00	<b>Camerata Bern</b> Antje Weithaas, violon et direction Katia & Marielle Labèque, pianos	Concert	Equilibre Fribourg
Sa 11	date réserve	<b>Après-midi ski ou snowboard</b>	Détail <a href="http://www.skiclub-vsg.ch">www.skiclub-vsg.ch</a>	Ski Club VSG
Sa 11 Di 12	17h00 15h00	<b>Le petit chaperon rouge</b> de Joël Pommerat d'après le conte	Jeune public dès 7 ans	Nuithonie
Ma 14	13h45	<b>Prise de tension Loto interne</b>	Vie montante	Cormanon
Me 15	13h30	<b>Marche</b>	Vie montante	Centre sportif
Me 15 / Je 16	20h00	<b>La couturière</b> de Gardi Hutter et Michael Vogel	Humour	Nuithonie
Je 16	20h00	<b>Le Lac des cygnes</b> Ballet de l'Opéra national Tchaïkovski de Perm	Danse	Equilibre Fribourg
Ma 21	13h45	<b>Match aux cartes</b>	Vie montante	Cormanon
Ma 28	20h00	<b>Henri IV</b> Atelier Théâtre Actuel	Théâtre	Equilibre Fribourg
Me 29	20h00	<b>RE 2B</b> Company	Théâtre	Nuithonie
<b>MARS</b>				
Du 1 <sup>er</sup> au 3 Di 4	20h00 17h00	<b>RE 2B</b> Company	Théâtre	Nuithonie
Ve 2 / Sa 3	20h00	<b>Octopus</b> Cie DCA - Ph. Decouflé	Danse	Equilibre Fribourg
Ve 9 / Sa 10	20h00	<b>Donka</b> Teatro Sunil	Nouveau cirque	Equilibre Fribourg
Ve 9	20h00	<b>Ex aequo</b> Les nouveaux monstres	Musique	Nuithonie
Lu 12	20h00	<b>Trois anges</b> de et par Emil Steinberger	Humour	Nuithonie
Ma 13	13h45	<b>Musée gruérien, Bulle</b>	Vie montante	Centre sportif
Ma 13	20h00	<b>Les Ballets Jazz de Montréal</b>	Danse	Equilibre Fribourg
Ve 16 / Sa 17	20h00	<b>Monsieur chasse</b> de Georges Feydeau - Cie l'Outil de la ressemblance	Théâtre	Equilibre Fribourg
Ma 20	13h45	<b>Match aux cartes</b>	Vie montante	Cormanon
Du 20 au 24 Di 25	20h00 17h00	<b>Le chemin des passes dangereuses</b> Cie Claire	Théâtre - création	Nuithonie
Me 21	13h30	<b>Marche</b>	Vie montante	Centre sportif
Me 21 / Je 22	20h00	<b>Figaro</b> version de chambre du chef-d'œuvre de Beaumarchais	Théâtre	Nuithonie
Sa 24 Di 25	20h00 17h00	<b>La Concordia - La Landwehr</b>	Musique	Equilibre Fribourg
Di 25	15h00	<b>Le bateau de Nino</b> Hélène Bohy / Olivier Caillard	Jeune public dès 4 ans	Nuithonie
Me 28	20h00	<b>Tango y noche hommage à Piazzolla</b>	Danse	Equilibre Fribourg
Du 28 au 31	20h00	<b>La femme d'avant</b> de Roland Schimmelpfennig	Théâtre	Nuithonie
Ve 30	20h00	<b>Eloge de la métamorphose</b> Act2 Cie Catherine Dreyfus	Danse	Nuithonie
Sa 31	20h00	<b>Le mariage</b> de Nicolaï Gogol Comédie-Française	Théâtre	Equilibre Fribourg

# Programme des activités de l'animation

## **POUR TOUS**

### **Viens décorer ton sapin en famille !**

Durant les trois premiers samedis du mois de décembre, l'Animation de Villars-sur-Glâne sera présente dans trois endroits différents de la Commune afin de décorer ensemble un sapin de Noël. Les enfants et leurs parents sont cordialement invités à venir bricoler les guirlandes et autres boules de Noël autour d'un bon thé chaud.

Les trois samedis sont les suivants :

- **le 3 décembre 2011, de 15h à 17h, devant l'arrêt de bus « Chênes » à Cormanon**
- **le 10 décembre 2011, de 15h à 17h, dans le jardin du Centre « Le Milieu » à Villars-Vert**
- **le 17 décembre 2011, de 15h à 17h, sur la place des Platanes aux Dailles**

Habillez-vous chaudement et venez nombreux profiter de la magie de Noël !

## **DES 7 ANS**

Nous sommes présents **tous les mercredis de 14h à 16h à l' « Espace Jeunes » au Platy**. Ces activités sont gratuites, sans inscription et elles sont proposées aux enfants de la 1<sup>ère</sup> à la 6<sup>ème</sup> primaire. Vous trouverez le programme détaillé, à la rentrée, sur notre site internet.

Tous les **mercredis**, de 14h00 à 16h00, à Villars-Vert, des activités sont proposées pour les enfants de la 1<sup>ère</sup> à la 6<sup>ème</sup> primaire. Nous travaillons sur des thèmes qui reviennent chaque mois, ainsi les enfants peuvent choisir les activités qui leur correspondent selon qu'ils aiment plutôt bricoler, sortir ou s'exprimer. En général, le premier mercredi du mois nous faisons plutôt des bricolages, le deuxième de l'expression (théâtre, musique, cinéma, médias...), le 3<sup>ème</sup> mercredi : « brico-cuisine », le dernier mercredi nous sortons : musée, forêt, etc.

**Théâtre**, dès le **24 septembre**, deux samedis matin par mois, nous mettons sur pied un atelier de théâtre avec l'idée de jouer une pièce, en fin d'année, pour les parents. Si le théâtre te passionne et si tu veux t'engager dans ce projet, nous t'accueillons avec grand plaisir ! Inscription et renseignements à l'animation au 026 402 02 22.

## **DES 10 ANS**

**Du 20 au 23 février 2012, nous organisons un camp d'hiver à Saxon, pour les enfants dès 10 ans. On profitera de la neige et des magnifiques paysages.**

Tous les **vendredis** à Villars-Vert au « Milieu », **accueil** pour les enfants de 10 à 12 ans, de 17h00 à 18h30. Pour se retrouver, pour jouer, pour discuter...

**Les cours de danse hip-hop** avec Ana ont lieu tous les jeudis à Villars-Vert. Inscription et renseignements au 026 402 02 22.

Tous les jeudis, à la salle de gym de Villars-Vert, de 17h00 à 18h00 : **foot-filles**. Tu aimes le football et tu as envie de jouer entre filles, pour partager un bon moment, alors prends tes chaussures de gym et tu seras la bienvenue.

## **DES 11 ANS**

Au Platy et à Villars-Vert, sur demande des filles, nous organisons des soirées, des instants de rencontre, des sorties ou des week-ends « **spécial filles** ».

### **DES 12 ANS**

Chaque **vendredi**, de 19h00 à 21h00, « l'Espace Jeunes » du Platy ouvre ses portes aux adolescent(e)s dès la 6<sup>ème</sup> primaire.

Le **futsal** pour les enfants qui aiment le football, mais qui trouvent ce sport trop violent pour y jouer. Là où les fautes et le jeu dangereux sont interdits... Le plaisir avant tout ! Accessible aux filles et garçons. Prendre ses chaussures de salle avec soi. **Tous les mardis, de 17h00 à 18h00, à la salle de gym des Rochettes aux Dailles.**

### **Dès le C.O.**

A Villars-Vert, au « Milieu » chaque **vendredi** soir, l'animation accueille les jeunes dès le C.O., de 19h30 à 22h00 : discussions, musique, jeux.

### **Studio Rap**

Le **studio Rap** ouvre ses portes tous les mardis, de 17h00 à 18h30, à Villars-Vert, au « Milieu », pour les jeunes qui souhaitent travailler leur texte de rap, produire leur musique... Pour plus d'informations, laissez vos questions sur le répondeur au 026 400 01 60.

### **Travailleuse sociale de rue**

La travailleuse sociale de rue est présente dans les milieux où se retrouvent des jeunes : les différents quartiers de la commune de Villars-sur-Glâne, la rue, les centres commerciaux, les parcs ou encore la gare de Fribourg. Elle va à la rencontre des jeunes de 15 à 25 ans et offre une écoute sans jugement et respecte l'anonymat de ceux qui la sollicitent.

Lutter contre l'exclusion, l'isolement, la précarité, créer ou recréer des liens sociaux, améliorer le bien-être, encourager l'intégration, la réduction des risques, le dialogue, sensibiliser aux comportements à risques, faire de la prévention sont ses principales missions. Elle accompagne de manière individuelle ou collective les jeunes qui en expriment le souhait.

Besoin de parler de vos soucis, envie de réaliser un projet, besoin d'un coup de main pour trouver un apprentissage ou un travail ?

N'hésitez pas à la contacter par téléphone 079 416 31 72 ou par e-mail [celine@vsg-animation.ch](mailto:celine@vsg-animation.ch) si vous ne la croisez pas dans la rue.

**Vous trouverez plus d'infos sur notre site internet [www.vsg-animation.ch](http://www.vsg-animation.ch)  
Renseignements et inscriptions : Tél. 026 402 02 22  
ou e-mail : [staff@vsg-animation.ch](mailto:staff@vsg-animation.ch)**

**Pendant les vacances scolaires, les animations régulières sont suspendues**



## Partis politiques

### Adresses des Présidents des partis politiques de Villars-sur-Glâne

#### Parti démocrate-chrétien (PDC)

Mme Pascale Mottolini, imp. Grangette 1  
www.pdc-vsg.ch

#### Parti socialiste fribourgeois (PSF)

M. Thomas Marthaler, ch. de la Fontaine 3  
www.psvillars.ch

#### Parti libéral-radical (PLR)

M. Patrik Roulin, ch. de Beaulieu 11  
www.plr-vsg.ch

#### Parti chrétien-social (PCS)

M. Rolf Studer, rte du Coteau 63  
www.csp-pcs.ch / e-mail: studer.vsg@bluewin.ch

#### Union Démocratique du Centre (UDC)

M. Michel Bavarel,  
Ch. de la Pépinière 8

#### Les Verts et sympathisants

M. Bruno Marmier, Imp. du Pré-Henry 4,  
077 / 465 10 40  
www.verts-vsg.ch

### Adresses des Présidents des groupes pol. représentés au Conseil général

#### Groupe démocrate-chrétien (PDC)

M. François Page, rte du Bugnon 29

#### Groupe socialiste fribourgeois (PSF)

M. Nicolas Buntschu, ch. du Verger 7

#### Groupe PLR

M. Benoît Sansonnens, imp. du Relais 5

#### Délégation PCS

M. Pierre-Yves Moret, ch. du Couchant 34

#### Délégation UDC

M. Michel Bavarel

#### Groupe Les Verts et sympathisants

M. Adrian Etter, rte de Planafaye 10

## Adresses diverses

#### **Ecole de ballet Monique van der Roer**

danse classique, moderne (tous âges et niveaux), Platanes 24, 026 534 51 02 ou 079 / 630 00 69 / www.mvdroer.ch

**Danse de couple**, Petit-Moncor 1, Heidi Hirsiger, 079 701 35 63

**Centre Richemond Fribourg**, activités santé et développement personnel, Moncor 15, 026 401 44 45 / www.centre-richemond.ch

#### **Notre-Dame de la Route**

Maison de formation d'adultes  
026 409 75 00 / www.ndroute.ch  
secretariat@ndroute.ch

#### **Vill-Art groupe d'artistes amateurs**,

Président : Raymond Pilloud 026 402 48 12

**Groupe Scout Villars-sur-Glâne**, M. François Rey 026 402 52 38

#### **Société propriétaires chiens de police**,

Président M. E. Morand, Moncor 27,  
026 402 32 74

**Art Show**, club d'artificiers M. Aebischer,  
026 402 73 87

**Parents - jeunes - cannabis**, case postale 98,  
Villars-sur-Glâne 2, 079 545 61 92

**Espace Nuithonie**, rue du Centre 7, c.p. 139,  
1752 Villars-sur-Glâne 1, 026 407 51 41  
Billetterie : Office du Tourisme, 026 350 11 00

#### **Ensemble vocal de Villars-sur-Glâne**

Directeur : Philippe Morard,  
rte de la Ferme 47, 026 401 02 75  
Président : Dominique Rey,  
ch. du Couchant 43, 026 402 52 38 /  
www.evv.ch

#### **Maîtrise de Villars**

Directeur : Patrick Naef, 026 401 27 16  
www.la-maitrise.net

**SOS Jouets**, rte de la Glâne 9 026 425 40 59  
1700 Fribourg

#### **Mirages Photographie**, 078 618 34 66

Keren Bisaz et Marc Ducrest  
Rte de Moncor 12, www.miragesphoto.com

#### **Association quartier Villars-Vert, Redoute,**

**Belvédère, Charmilles**, M. Cihan Kilic  
Marché de Villars-Vert, rte Villars-Vert 32,  
026 402 01 26, 079 214 79 81

**La Compagnie des lames / animations**  
médiévales / www.compagniedeslames.ch  
compagniedeslames@gmail.com

# Adresses des clubs sportifs

**AEROBIC** Case postale 4  
 Responsables : 1752 Villars-sur-Glâne 2  
 Geneviève Canzali-Monney 026 401 77 48  
 Magali Buri 026 401 03 37

**AÏKIDO SAKURA**  
 Resp. techn. Bernard Gremaud 026 402 21 78  
 Planafaye 9

**A F S L H Handicapés**  
 Rte de Moncor 14 026 401 02 20

**BADMINTON** CP 170 Villars 1  
 Responsable: A. Dupasquier 079 780 28 38  
 www.bcvillars.ch

**BASKETBALL** CP 14 Villars 2  
 Président: Gérald Chappuis 079 518 72 62  
 Resp. mvt jeun. : J.-P. Raineri 079 508 06 13  
 www.villars-basket.ch

**BODY BUILDING**  
 Président : P.-Alain. Vonlanthen 079 321 18 46

**BOXE** CP 146 Villars 1  
 Président: Roberto Quaranta 026 402 50 41

**CENT POUR CENT**  
 Cours de santé + Walking et Nordic Walking  
 Présidente : Elaine Meuwly 079 750 38 17

**COURSE À PIED**  
 Sébastien Vonlanthen  
 Moniteur Allez Hop 076 588 72 27  
 sebrunning@yahoo.fr

**FOOTBALL** CP 43 Villars 2  
 Président : François Grangier 079 348 26 43  
 Resp. Juniors : Philippe Ullnaess 079 743 43 46  
 Resp. école foot : S. Lambelet 079 508 73 07  
 www.fcvsq.ch

**ENERGYM FITNESS** 026 409 77 77

**FIT PLUS PREMIUM FITNESS** 026 402 10 21

**GYM ACTIVES DAMES** 026 402 48 50  
 Présidente: Monique Bollmann  
 Ch. de la Redoute 4

**GYM DAMES**  
 Présidente: M.-Louise Jacquat 026 402 77 92

**GYM DAMES VILLARS-VERT** 026 402 88 47  
 Présidente: Thérèse Roubaty

**GYM PARENTS - ENFANTS**  
 Responsable: Sonia Roubaty 026 401 05 71

**GYM HOMMES**  
 Président: Michel Brique 026 402 09 26

**GYM BIEN-ETRE** 026 401 13 19  
 Présidente: Chantal Ding-Roschy 079 356 52 43

**SKI** CP 100 Villars 2  
 Président: Christian Neuhaus 026 400 03 33

**SPORT PRO SENECTUTE : COURS**  
 Renseignements et information 026 347 12 40  
 info@fr.prosenectute.ch

- GYM DOUCE, MAINTIEN, DYNAMIQUE, FIT GYM MIXTE  
 Monitrice : Ch. Ding-Roschy 026 401 13 19

- PRÉVENTION DES CHUTES  
 - GYM À LA CARTE SUITE DE TRAITEMENT  
 Monitrice : Françoise Bruchez 026 401 00 50

- WALKING  
 Monitrice : Carmen Carrard 026 466 14 82

- TCHOUKBALL  
 Monitrice : Marlyse Bangerter 026 660 42 71

- DANSE TRADITIONNELLE INTERNATIONALE  
 Monitrice : Jacqueline Gschwind 026 402 66 75

**JUDO CLUB** 026 465 13 20  
 Président : Marc Decroux 076 398 18 85  
 Vice-Prés. : Rocco Dolce 026 401 14 26

**KARATE-CLUB COBRA**  
 Dojo du Guintzet  
 Resp. techn. Reynald Olivier 079 423 32 76

**KOBOXE THÉRAPIE SPORTIVE** 026 430 07 23  
 Route de Moncor 12 079 433 28 57  
 koboxe@bluewin.ch / www.koboxe.org

**UHC GAMBACH VILLARS** CP 1539 1701 Fribourg  
 Président: Yvan Cuennet

**MOTO** CP 89 Villars 2  
 Président: Yves Schafer 026 481 47 40  
 079 417 52 24

**PLONGÉE SOUS-MARINE** 079 230 38 01  
 Président: Pierre Dumont  
 Ch. de la Fenetta 6

**FOOTBALLTENNIS**  
 Président : Gilles Grandjean 079 323 23 78

**TENNIS CLUB AIGLON**  
 Club House 026 424 38 80  
 Professeurs: Douglas Hull 079 219 42 64  
 Laurent Becarelli 079 683 26 18

**TENNIS DE TABLE**  
 Président: Grégoire Piller 026 402 39 59  
 Chef technique: Julien Vipret 079 713 22 68

**TCHOUKBALL STREETCONCEPT TBC**  
 Jérôme Chopard  
 Rte de Moncor 25 079 476 16 68  
 chopard.jerome@bluewin.ch

**VOLLEYBALL SMILE**  
 Resp. site Villars : Adrian Bisaz,  
 Pré de l'île 5 079 506 22 56  
 adrian@bisaz.com

**VOLLEY BIEN-ÊTRE** 026 401 13 19  
 Responsables: P. et C. Ding-Roschy

**GROUPE PRÉPARER MORAT-FRIBOURG**  
 Responsable 026 402 06 10  
 www.gpmf.ch / www.morat-fribourg.ch

**Villars Animation**

"Espace Jeunes" au Platy **026 402 02 22**  
Locaux Villars-Vert 26 **026 400 01 60**  
www.vsg-animation.ch

**Clinique dent. scol. de Villars-Vert 026 305 86 94**

Ouverte lundi et mardi de 07.45 h. à  
12.00 h. et de 13.00 h. à 17.00 h.

**Accueil extrascolaire**

Cormanon (Mme P. Cortes Monroy) **026 408 32 66**  
Rochettes (Mme F. Ruffieux) **026 401 36 20**  
Villars-Vert (Mme M.-M. Bovet) **026 400 06 48**

**Bibliothèque communale 026 408 32 90**

MA: 15 h. à 18 h. JE: 15h. à 18 h.  
ME: 17 h. à 20 h. SA: 10 h. à 12 h.

**Ludothèque (Rés. «Les Martinets») 026 407 35 37**

ME et VE après-midi, de 15h30 à 18h00  
Pendant vacances seulement ME après-midi

**Section des Samaritains**

M. Pascal Baffert, Président  
president@samas-vsg.ch

Cours de sauveteurs: inscriptions : **079 781 22 62**

Mme Florence Brique  
www.samas-vsg.ch

**Résidence pour personnes âgées « Les Martinets »**

M. Marc Roder, Directeur **026 407 35 33**  
8 h.-11.30 h. / 14 h.-16.30 h. (secrétariat)

**Home médicalisé de la Sarine 026 422 51 11****Foyer de jour**

Av. Jean-Paul II 10, CP 112

**Foyer Rose d'automne (home méd.) 026 422 78 00**

Ch. Cardinal Journet 4

**Maison de repos et centre de convalescence****Villa St-François**

Av. Jean-Paul II 12 **026 422 71 11**

**Pro Senectute Fribourg**

Fondation au service des Seniors  
Ch. de la Redoute 9 **026 347 12 40**  
info@fr.prosenectute.ch

**Fondation pour l'aide et les soins 026 425 55 25****à domicile de la Sarine**

Beaumont 6, c.p. 132, 1709 Fribourg

**Serv. de puériculture de l'Off. fam. 026 323 12 11**

Consult: 2<sup>ème</sup> et dernier mercredis du mois, de 14 à  
17h30, Home des Martinets

**Service de repas chauds à domicile :**

- **Gastro Traiteur**, Beaumont 9 **026 424 22 64**  
- **Papaux Menu à domicile** **076 331 09 57**  
- **Le Resto** **079 409 14 62**

**Sport-Handicap**

Rte de Moncor 14 **026 401 02 20**

**SOS Futures mamans 026 322 03 30****Parkinson Suisse - Groupe Fribourg et Broye  
vaudoise**

Mme Doris Vernaz **026 412 11 41**

**Forum écoute la fondation romande 021 614 60 50**

des malentendants, Jordils 5, 1006 Lausanne  
www.ecoute.ch / info@ecoute.ch

**La Famille au Jardin**, Foyer de jour pour  
personnes présentant d'importants troubles  
de mémoire type Alzheimer

Römerswil 4, 1717 ST-URSEN **026 321 20 13**  
www.la-famille-au-jardin.ch

**Allaitement : Conseils tél. - Consult. à domicile**

Mme Chantal Dévaud **026 402 81 73**  
Consultante en lactation IBCLC

**Baby-sitting (Croix-Rouge) 026 347 39 49****« Vie Montante » groupement du 3ème âge**

M. Henri Currat, Président **026 402 18 64**  
Mme Cécile Tâche **026 402 40 65**

**Association de Parents d'Elèves**

CP 25, 1752 Villars-sur-Glâne 2  
Mme Sandrine Python, Secrétaire **026 401 17 88**

**Association d'accueil familial de jour  
de la Sarine**

Rue de Romont 2 **026 322 69 26**

**Crèche « Les Dauphins » 026 402 72 85**

Route de Villars-Vert 50  
du LU au VE, de 06.30 h. à 18.15 h.  
www.crechelesdauphins.ch

**Crèche « Arc-en-Ciel » 026 401 30 05**

Pérolles d'en-Haut 6  
du LU au VE, de 07.00 h. à 18.00 h.

**Crèche Cap Canaille 026 401 26 36**

Rue des Cerisiers 2  
www.capcanaille.ch

**Ecole maternelle « Coffret Magique - Cormanon »**

Mme L.-M. Müller, Fin Derrey 12 **026 401 53 12**  
www.coffret-magique.ch

**Ecole maternelle bilingue « Scou-Bi-Doux »**

Mme C. Lambert, Platanes 33, CP 52 **026 401 01 54**

**AGAPA Suisse romande Association pour les pertes  
de grossesses et maltraitements du passé**

CP 138, 1752 Villars-sur-Glâne 1 **026 424 02 22**  
www.agapa-suisseromande.ch

**Association Vivre avec la mort, 026 436 46 60**

rte de Fribourg 18, c.p. 33, 1723 Marly 1  
www.valm.ch

Permanence téléphonique **026 424 00 80**

**Association Alzheimer Suisse 026 402 42 42**

Section Fribourg, du lu au ve 9h - 17h  
rte de Sommentier 123, 1688 Sommentier

**Passe-partout 026 422 56 20**

Transport de personnes en chaise  
roulante ou à mobilité réduite

**Service Ambulance Sarine (SAS) 144**

**Feu 118**

- **Officier de piquet 026 40 20 118**

- **Commandant du feu 026 401 41 18**